

# Vertigo. Revista de cine (Ateneo da Coruña)

Título:

Sonámbulos. Ana a través del espejo

Autor/es:

Cerdán, Josetxo

Citar como:

Cerdán, J. (1992). Sonámbulos. Ana a través del espejo. *Vértigo. Revista de cine.* (3):35-37.

Documento descargado de:

<http://hdl.handle.net/10251/42936>

Copyright: Todos los derechos reservados.

Reserva de todos los derechos (NO CC)

La digitalización de este artículo se enmarca dentro del proyecto "Estudio y análisis para el desarrollo de una red de conocimiento sobre estudios fílmicos a través de plataformas web 2.0", financiado por el Plan Nacional de I+D+i del Ministerio de Economía y Competitividad del Gobierno de España (código HAR2010-18648), con el apoyo de Biblioteca y Documentación Científica y del Área de Sistemas de Información y Comunicaciones (ASIC) del Vicerrectorado de las Tecnologías de la Información y de las Comunicaciones de la Universitat Politècnica de València.

Entidades colaboradoras:





## SONAMBULOS

### ANA A TRAVES DEL ESPEJO

JOSETXO CERDAN



*"...el cristal del espejo se estaba disolviendo, deshaciéndose entre las manos de Alicia, como si fuera una bruma plateada y brillante.*

*Un instante más y Alicia había pasado a través del cristal y saltaba con ligereza dentro del cuarto del espejo."*

LEWIS CARROLL (1)

Es en ese preciso instante, cuando el espejo se reblandece, donde sitúa Gutiérrez Aragón su historia. La historia de una búsqueda: la de un libro como Mac Guffin y la de la estabilidad entre esos dos mundos a ambos lados del espejo como verdadero





interés de Gutiérrez Aragón. La película es un juego de combinaciones entre contrarios, un juego cuya bisagra, cuyo eje, está representado por el personaje principal, Ana (Ana Belén).

La película comienza con un pequeño prólogo que sirve al autor para situar la historia en su momento histórico: el proceso de Burgos, último intento del ya por entonces debilitado régimen franquista de mantener el *status quo* ante una sociedad que pedía a gritos los cambios.

En este contexto se nos presenta la primera aparición de Ana. En un primer plano tenemos a Ana, dormida en una silla, ocupando la parte inferior izquierda de la pantalla, al fondo una cristalera opaca permite la entrada de una luz blanca mortecina, una voz en *off* nos informa sobre la enfermedad terminal de la protagonista. En ese momento irrumpen a través de la cristalera los *grises* a caballo cargando contra unos manifestantes. La composición de este plano, de una gran fuerza, remite directamente a ese litografía de Goya titulada **El sueño de la razón produce monstruos** (1799). Pero si el personaje de Goya es asaltado por los extraños seres que pueblan sus sueños, Ana es violentada en sus sueños por esos seres que pueblan la España de 1970. A partir de esa irrupción, veremos como Ana se mueve entre el sueño y la vigilia, entre las dos caras del espejo, siempre vacilando, sin saber donde se encuentra en cada momento, sonámbula.

En ese estado entre el sueño y la vigilia es como Ana oír leer a su hijo el cuento de **La reina y el mago**. Cuento que desarrolla metafóricamente toda la trama de la película. Pero Ana se queda dormida

antes de oír el final. El resto del metraje será su personal descenso a los infiernos en busca del final de la historia, en busca de las respuestas que da **El libro de todas las cosas**.

## LOS ESPACIOS ESCENICOS

Gutiérrez Aragón, de acuerdo con esa estructura aleatoria que rige los sueños, organiza la película como una sucesión de frescos, de escenas más o menos independientes, claramente connotadas por la puesta en escena que utiliza en cada caso. La película se desarrolla por completo en la Biblioteca Nacional, en un teatro donde se representa **Sonata de espectros**, de August Strindberg (fue durante un montaje de esta obra cuando al director se le ocurrió la idea matriz de SONAMBULOS) y en casa de María Rosa, madre de Ana (María Rosa Salgado)

En el caso de la biblioteca y el teatro la intención del autor es muy clara. La biblioteca es el templo del saber y el teatro es el espacio de la representación (representación, por otra parte, en una lengua como el inglés, que no se entiende, que necesita de los subtítulos). En el tercer espacio, la casa de María Rosa, cada habitación tiene una decoración y un color que están hablando de los personajes que pueblan cada uno de esos espacios.

La habitación de Ana es blanca, incluso los barrotes de la cama son blancos, como en un hospital. Una de las paredes es una cristalera como la que hemos visto que se rompía en la primera secuencia de la película y otra está ocupada por un armario con

(1) Carrol, Lewis: **Alicia a través del espejo**, Alianza Editorial, El libro de bolsillo, 455, Madrid, 1987.

## SONAMBULOS

**Director:**  
MANUEL GUTIERREZ  
ARAGON  
**Producción:**  
PROFILMES, 1977  
**Productor:** José Ramón  
Pérez Giner  
**Guión:** Manuel Gutierrez  
Aragón  
**Fotografía:** Teo Escamilla  
(Eastmancolor)  
**Música:** José Nieto  
**Montaje:** José Salcedo  
**Duración:** 100 minutos.  
**Intérpretes:**  
Ana Belén (Ana)  
José Luis Gómez (Juan)  
M<sup>a</sup>. Rosa Salgado (M<sup>a</sup>. Rosa)  
Norman Brisky (Andrés)  
Lola Gaos (la enfermera)

(2) Augusto M. Torres,  
**Conversaciones con  
Manuel Gutiérrez  
Aragón**, Fundamentos,  
Arte-Cine, Madrid, 1985

tres puertas de espejo que ya hemos visto en el teatro y en la biblioteca, pero situado de tal forma que no refleja nada, excepto el vacío.

El dormitorio del tío Norman (Norman Brisky) está iluminado de una forma irreal, con luces dirigidas para crear espacios de luces y sombras. Pero lo que más sorprende es un haz de luz proveniente de un espejo. Se trata de un escenario mágico, fantástico, donde todo es posible. Es el habitáculo del mago.

María Rosa, por su parte, tiene la habitación empapelada en tonos rojos, con una decoración muy barroca y repleta de cojines. En este espacio, que recuerda a un prostíbulo, es donde se entrega a un juego entre sexual e infantil con su cuñado.

Finalmente tenemos el espacio donde Ana sigue el tratamiento de su tío Norman. Una única luz ilumina la camilla sobre la que se encuentra Ana. La penumbra esconde a Norman y Fátima, la enfermera (Lola Gaos) que observan como Ana tiene un orgasmo mordiéndose el puño, mientras su madre interpreta la música del padre muerto. La desnudez y frialdad de la habitación hacen esta secuencia de *voyeurismo* más molesta para el espectador.

Sólo dos secuencias, una al principio y otra al final, transcurren en exteriores; la primera en los exteriores de un hospital y la segunda en los jardines de un manicomio.

La puesta en escena actúa durante toda la película como una extensión natural de sus personajes. El armario, elemento que aparece en todos los decorados, es el nexo de unión entre personajes y lugares. El armario es el elemento fronterizo entre los mundos de la realidad y la fantasía, elemento que une y separa a la vez. El armario toma en el cuento el nombre de **El cajón de las sorpresas**, y es el lugar donde todos los personajes, incluso los terroristas vascos, guardan todas las cosas prohibidas. Del mismo modo que el cuento de **El mago y la reina** es el libro que da todas las respuestas, el

armario es el lugar donde vive lo desconocido.

## EL BRUMOSO TERRENO DE LA REPRESENTACION

SONAMBULOS es una película cuya línea argumental tiene más de un punto negro, pero no es esto lo que importaba a su director a la hora de realizarla. La mayor preocupación de Gutiérrez Aragón a lo largo de todo el metraje es la de crear el estado de confusión en el espectador. Al situar su historia en los límites de la realidad y la ficción (nunca vemos a Ana despertar de ese sueño en el que se encuentra sumida desde el principio), todo vale. No hay que buscar una excusa argumental para plantear nuevas situaciones (repetición de la escena de las lentejas con otros personajes), ni la presentación de nuevos personajes (Lali Soldevilla interpretándose a si misma), ni tan siquiera para plantear tres clausuras distintas del relato en secuencias seguidas.

SONAMBULOS es una película donde las secuencias se relacionan entre sí a través de finos hilos que las cruzan en todas las direcciones, sin que ninguno de ellos se convierta en trama principal. Pero a su vez, cada secuencia de la película está dispuesta como una unidad en sí misma, cada una de las secuencias adquiere un sentido sin necesidad de apelar al total de la película. Por otra parte, los juegos, tanto de imágenes como de diálogos, encaminados a romper la lógica, se suceden continuamente. Un buen ejemplo es esta conversación entre Ana y Juan, de clara influencia *carrolliana*:

- ¿Qué tiene el libro? -Pregunta Ana.
- ¿Te obligaban a comerlas?
- ¿Mi madre?
- La enfermera.
- ¿Ella tiene el libro?
- Ella le proporcionaba las lentejas a tu madre.

Todo esto es lo que hace de SONAMBULOS algo más que un cuento de hadas. Se trata de un reflexión sobre lo real y lo imaginario y ese terreno brumoso que se sitúa a medio camino entre ambos y que llamamos representación. Por eso, y como afirma su autor, "siempre que se habla de SONAMBULOS la película queda tan fuera de la conversación como el espectador..Siempre da la sensación de que no se ha llegado al final de la cuestión, pero posiblemente es porque no tiene fondo sino un espejo final." (2)

JOSETXO CERDAN

